

Úřední věstník

Evropské unie

C 311

Svazek 47

České vydání

Informace a oznámení

16. prosince 2004

Oznámení č.

Obsah

Strana

I *Informace***Rada**

2004/C 311/01 Kuba - Návrh závěrů Rady o čtrnáctém hodnocení společného postoje 1

2004/C 311/02 Rozhodnutí Rady o jmenování členů Výboru pro vědu a techniku 3

Komise

2004/C 311/03 Směnné kurzy vůči euro 4

Evropská nadace odborného vzdělávání

2004/C 311/04 Pozměňovací rozpočet 2004/č. 1 5

I

(Informace)

RADA

KUBA - NÁVRH ZÁVĚRŮ RADY O ČTRNÁCTÉM HODNOCENÍ SPOLEČNÉHO POSTOJE

(2004/C 311/01)

Rada vzala na vědomí čtrnácté zhodnocení společného postoje EU ke Kubě. Rada zdůraznila, že cílem Evropské unie ve vztazích s Kubou je další posilování procesu pokojného přechodu k pluralitní demokracii a dodržování lidských práv a základních svobod, jakož i udržitelná hospodářská obnova a zlepšování životních podmínek kubánského lidu.

Rada zaznamenala neuspokojivou situaci, kdy od posledního hodnocení v červenci roku 2003 kubánská vláda nepokročila při uskutečňování cílů společného postoje.

Rada zejména vyjádřila vážné znepokojení nad tím, že na Kubě pokračuje ve velkém měřítku porušování lidských práv. Ostře odsoudila soudní proces a odsouzení skupiny šestnácti aktivistů a novinářů – obránců lidských práv – v dubnu a květnu 2004 a rovněž pokračující zatýkání velkého počtu vězňů svědomí, včetně těch, kteří byli zatčeni při zákroku kubánských úřadů v březnu a dubnu 2003. Rada vyzvala Kubu, aby ihned propustila všechny osoby zatčené z politických důvodů.

Rada vyjádřila politování nad tím, že od posledního hodnocení byla na soukromé podnikání uvalena nová omezení, která mají negativní důsledky pro mnoho lidí na Kubě. Zopakovala svůj názor, že otevírání kubánského hospodářství by bylo ku prospěchu všeho kubánského lidu, a zároveň se odmítavě vyjádřila k veškerým jednostranným opatřením proti Kubě, která odporují obecně přijatým pravidlům mezinárodního obchodu. Politika Evropské unie nikdy nespočívala v pokusech vyvolat změny nátlakovými opatřeními, která by se projevila zhoršením obtížné hospodářské situace kubánského lidu.

Rada potvrdila platnost společného postoje z roku 1996 a zdůraznila, že základem politiky Evropské unie vůči Kubě je nadále konstruktivní angažovanost. Rada poznamenala, že i když nebyly uskutečněny všechny cíle společného postoje, izolace Kuby by k úsilí o jejich uskutečnění nepřispěla. Rada zdůraznila význam, který Evropská unie přikládá dialogu s cílem dosáhnout hmatatelných výsledků v politické a hospodářské oblasti i v oblastech týkajících se občanských práv a spolupráce. Evropská unie je nadále otevřena k obnovení tohoto dialogu.

Rada ostře odsoudila nepřijatelný postoj kubánské vlády k delegacím EU v Havaně a vyzvala Kubu k dodržování mezinárodně uznávaných zásad a zvyklostí. Rada rovněž vyjádřila politování nad tím, že Kuba odmítla spolupráci ze strany EU, a zdůraznila, že je trvale připravena tuto spolupráci Kubě poskytovat, pokud to podmínky dovolí, v těch oblastech, které posilují přechod k pluralitní demokracii a dodržování lidských práv a základních svobod, jakož i v oblastech, které posilují udržitelný hospodářský růst a zlepšování životních podmínek kubánského obyvatelstva. Od poloviny devadesátých let patří EU k největším partnerům Kuby co se týče podpory obchodu, investic a turistiky, jakož i spolupráce a kulturní a akademické výměny.

Vzhledem k tomu, že nedošlo k pokroku ve zlepšování situace týkající se lidských práv, Rada znovu potvrdila, že budou zachována opatření přijatá dne 5. června 2003, včetně pozvání členů pokojné opozice i jiných členů občanské společnosti společně se zástupci vlády na oslavy jejich národního svátku, stejně jako se tomu děje jinde ve světě. EU a její členské státy budou v rámci své politiky konstruktivní angažovanosti nadále poskytovat podporu kulturním akcím na Kubě a budou naléhat na kubánské úřady, aby zamezily maření tohoto procesu.

Rozhodnutí Rady o jmenování členů Výboru pro vědu a techniku

(2004/C 311/02)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména na článek 134 této smlouvy,

s ohledem na stanovisko Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím ze dne 22. prosince 2003 ⁽¹⁾ Rada jmenovala členy Výboru pro vědu a techniku na období od 1. dubna 2003 do 31. března 2008. Na základě článku 50 Aktu o podmínkách přistoupení ⁽²⁾ však jejich funkční období skončilo dnem 1. května 2004 a měli by být jmenováni noví členové.
- (2) Aby mohl Výbor pro vědu a techniku plně využívat široké škály odborných znalostí potřebných k plnění svých úkolů, může v souladu se svými vnitřními předpisy povolávat náhradníky k účasti na jeho schůzích,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článek

Na období od 1. května 2004 do 30. dubna 2009 jsou členy Výboru pro vědu a techniku jmenováni:

Bertrand BARRE

Janis BERZINS

Sten BJURSTRÖM

Michel BOURGUIGNON

Udo BROCKMEIER

Leonidas CAMARINOPOULOS

Maurizio CUMO

Allan DUNCAN

Manfred HEINDLER

Michel CHATELIER

Pavel CHRÁSKA

Sue ION

Michael KAUFMANN

Jorgen KJEMS

Zdeněk KŘÍŽ

Peter LIŠKA

Carlo LOMBARDI

José Maria MARTÍNEZ-VAL PENALOSA

Júlio Martins MONTALVAO E SILVA

Jerzy Wiktor NIEWODNICZAŃSKI

Tom O'FLAHERTY

Derek POOLEY

Enn REALO

Francesco ROMANELLI

Juan Antonio RUBIO RODRIGUEZ

Rainer SALOMAA

Jean-Paul SAMAIN

Edouard SINNER

Borut SMODIŠ

Michael SAILER

Zoltán SZATMÁRY

Eugenijus USPURAS

Theofiel VAN RENTERGEM

Carlos VARANDAS

Adrianus H. M. VERKOOIJEN

Andreas M. VERSTEEGH

Sándor ZOLETNIK

V Bruselu dne 25. listopadu 2004.

Za Radu

předseda

L. BRINKHORST

⁽¹⁾ Úř. věst. C 8, 13.1.2004, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 236, 23.9.2003, s. 33.

KOMISE

Směnné kurzy vůči euro ⁽¹⁾

15. prosince 2004

(2004/C 311/03)

1 euro =

měna		směnný kurz	měna		směnný kurz
USD	americký dolar	1,3383	LVL	lotyšský latas	0,6891
JPY	japonský jen	139,51	MTL	maltská lira	0,4320
DKK	dánská koruna	7,4340	PLN	polský zlotý	4,1576
GBP	britská libra	0,69115	ROL	rumunský lei	39 197
SEK	švédská koruna	8,9963	SIT	slovinský tolar	239,83
CHF	švýcarský frank	1,5282	SKK	slovenská koruna	38,755
ISK	islandská koruna	84,74	TRL	turecká lira	1 898 100
NOK	norská koruna	8,2260	AUD	australský dolar	1,7561
BGN	bulharský lev	1,9559	CAD	kanadský dolar	1,6479
CYP	kyperská libra	0,5788	HKD	hongkongský dolar	10,4051
CZK	česká koruna	30,608	NZD	novozélandský dolar	1,8705
EEK	estonská koruna	15,6466	SGD	singapurský dolar	2,1954
HUF	maďarský forint	245,75	KRW	jihokorejský won	1 420,07
LTL	litevský litas	3,4528	ZAR	jihoafrický rand	7,6875

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

EVROPSKÁ NADACE ODBORNÉHO VZDĚLÁVÁNÍ

POZMĚŇOVACÍ ROZPOČET 2004/č. 1

(2004/C 311/04)

V souladu s čl. 26 odst. 2 finančního nařízení Evropské nadace odborného vzdělávání (ETF), který byl přijat správní radou dne 17. června 2003, rozpočet a pozměňovací rozpočty schválené s konečnou platností se zveřejní v Úředním věstníku Evropské unie do dvou měsíců od jejich přijetí.

První pozměňovací rozpočet ETF na rok 2004 byl přijat správní radou dne 9. listopadu 2004 (ETF-GB-029-01).

Pozměňovací rozpočet 2004/č. 1

Výdaje

	Hlava	Rozpočet 2003 po započtení převodů	Rozpočet 2004	Pozměňovací rozpočet 2004/č. 1	Pozměněný rozpočet 2004/č. 1
HLAVA 1	VÝDAJE SOUVISEJÍCÍ S OSOBAMI SPOLUPRACUJÍCÍMI S NADACÍ				
	HLAVA 1 CELKEM	11 239 000	11 643 973	(150 000)	11 493 973
HLAVA 2	VÝDAJE NA BUDOVY, ZAŘÍZENÍ A RŮZNÉ PROVOZNÍ VÝDAJE				
	HLAVA 2 CELKEM	1 421 000	1 390 027	80 000	1 470 027
HLAVA 3	VÝDAJE SOUVISEJÍCÍ S USKUTEČNĚNÍM ZVLÁŠTNÍCH CEST A MISÍ				
Kapitola 30	Provozní výdaje (dokumentace, publikace, překlady, schůzky, atd.)				
	Kapitola celkem	1 136 425	948 000	93 800	1 072 800
Kapitola 31	Prioritní aktivity: aktivity zahrnuté v pracovním programu (podpora Komise, poskytování informací a analýz prostřednictvím Sítě národních observatoří (National Observatory Network), rozvojové aktivity)				
	Kapitola celkem	3 403 575	3 618 000	(23 800)	3 563 200
HLAVA 3	HLAVA 3 CELKEM	4 540 000	4 566 000	—	4 636 000
HLAVA 9	REZERVNÍ FOND	—	—	—	—
	CELKOVÝ SOUČET	17 200 000	17 600 000	—	17 600 000
HLAVA 4	ÚČELOVĚ VÁZANÉ VÝDAJE	500 000		800 000	800 000
	HLAVA 4 CELKEM	500 000		800 000	800 000

Veškeré informace o rozpočtu na rok 2004 a plán stavu zaměstnanců jsou k dispozici na webových stránkách ETF na následující adrese: www.etf.eu.int (Documentation Centre – Institutional reports)